

Bản án số: 10/2024/HSST
Ngày 06 tháng 02 năm 2024

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN LẠNG GIANG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Sang

Các hội thẩm nhân dân: Ông Lê Văn La, bà Ngô Thị Mai

Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa: ông Đỗ Ngọc Tĩnh - Cán bộ Tòa án nhân dân huyện Lạng Giang, tỉnh Bắc Giang.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Lạng Giang tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Quỳnh Anh - Kiểm sát viên.

Trong ngày 06 tháng 02 năm 2024, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Lạng Giang, tỉnh Bắc Giang xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 08/2024/HSST ngày 19 tháng 01 năm 2024 theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 10/2024/HSST-QĐ ngày 24 tháng 01 năm 2024 đối với bị cáo:

*** Họ và tên: Vũ Văn Cường;** Tên gọi khác: Không có; Giới tính: Nam; Sinh năm 1998; Nơi cư trú: Thôn Mè, xã An Hà, huyện Lạng Giang, tỉnh Bắc Giang; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Nghề nghiệp: Tự do; Trình độ văn hóa: 12/12; Chức vụ: Không; Bị cáo là đảng viên (bị khai trừ từ ngày 08/01/2024); Họ và tên bố: Vũ Văn Hùng, sinh năm 1976; Họ và tên mẹ: Thân Thị Lan, sinh năm 1978; Gia đình có 02 anh em, bản thân là thứ nhất; Họ và tên vợ: Đặng Thị Mai Hoa, sinh năm 2003; Bị cáo có 01 con sinh năm 2023;

Nhân thân, Tiền án, tiền sự: Không;

Bị cáo đầu thú, hiện đang áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú. Bị cáo Cường có mặt tại phiên tòa.

*** Người bị hại:** Anh Tạ Quang Hùng, sinh năm 1985 (vắng mặt)

Địa chỉ: thôn Hạ, xã Mỹ Thái, huyện Lạng Giang, tỉnh Bắc Giang

*** Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:**

1. Ông Vũ Văn Hùng, sinh năm 1976 (có mặt)

Địa chỉ: thôn Mè, xã An Hà, huyện Lạng Giang, tỉnh Bắc Giang

2. Chị Đoàn Thị Ngọc Ánh, sinh năm 1997 (vắng mặt)

Địa chỉ: tổ dân phố Hoàn Sơn, thị trấn Vôi, huyện Lạng Giang, tỉnh Bắc Giang

*** Người làm chứng:**

1. Anh Phạm Văn Huấn, sinh năm 1986 (có mặt)

Địa chỉ: thôn Vàng, xã Hương Lạc, huyện Lạng Giang, tỉnh Bắc Giang

2. Anh Đặng Văn Chung, sinh năm 1986 (có mặt)

Địa chỉ: thôn Vàng, xã Hương Lạc, huyện Lạng Giang, tỉnh Bắc Giang

3. Chị Phạm Thị Tươi, sinh năm 1981 (vắng mặt)

Địa chỉ: tổ dân phố Ô Chương, thị trấn Vôi, huyện Lạng Giang, tỉnh Bắc Giang

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 11 giờ 30 phút ngày 15/10/2023, Vũ Văn Cường, sinh năm 1998 ở thôn Mè, xã An Hà, huyện Lạng Giang, tỉnh Bắc Giang cùng anh Phạm Văn Huấn, sinh năm 1986 ở thôn Vàng, xã Hương Lạc, huyện Lạng Giang, tỉnh Bắc Giang và 03 người bạn của anh Huấn đi xe ô tô nhãn hiệu Chervolet Cruse, màu đen, biển kiểm soát 98A-454.23 của anh Huấn đến quán Karaoke Rubi ở thôn Hạ, xã Mỹ Thái, Lạng Giang, Bắc Giang. Khi đến nơi thì mọi người vào trong quán trước, còn Cường xi nhan cho anh Huấn đỗ xe. Khi anh Huấn đang quay đầu xe tìm chỗ đỗ thì Cường nhìn thấy chiếc xe ô tô nhãn hiệu Hyundai Creta, màu đen, biển kiểm soát 98A-639.28 của anh Tạ Quang Hùng, sinh năm 1985 ở thôn Hạ, xã Mỹ Thái, huyện Lạng Giang, tỉnh Bắc Giang đang đỗ ở đường hành lang bên phải của quán Karaoke. Quan sát thấy gương xe ô tô của anh Hùng không gập nên Cường nghĩ cửa chưa khóa, Cường đi đến cạnh cửa phụ phía trước dùng tay mở cánh cửa ra mở cốp bên ghế phụ tìm tài sản để trộm cắp nhưng không có tài sản gì. Cường tiếp tục mở cốp bệ tỳ tay giữa ghế lái và ghế phụ ra rồi thò tay vào trong thì thấy có sợi dây chuyền nhưng lúc này anh Huấn đang đi bộ đến vị trí của Cường nên Cường ra khỏi xe và đóng cửa lại. Sau đó, anh Huấn cùng Cường vào trong quán hát, anh Huấn vào phòng hát cùng mọi người còn Cường đi vệ sinh rồi quay lại chỗ chiếc xe ô tô của anh Hùng. Cường dùng tay mở cửa xe phía trước bên phụ rồi vào trong xe mở cốp bệ tỳ tay giữa ghế lái và ghế phụ lấy 01 sợi dây chuyền vàng tây, loại 10K, màu vàng trắng, có các mắt xích tương tự nối với nhau, gắn mặt bằng vàng tây, loại 10K, màu vàng, trên mặt dây chuyền có gắn viên đá công nghiệp màu xanh. Sau đó, Cường cầm sợi dây chuyền ra khỏi xe và đóng cửa lại rồi đứt sợi dây chuyền vào túi quần sau bên trái và quay lại phòng hát cùng mọi người. Khoảng 05 phút sau, Cường ra ngoài bắt xe taxi lên gần cổng UBND thị trấn Vôi, huyện Lạng Giang rồi gọi điện cho anh Đặng Văn Chung, sinh năm 1986 ở thôn Vàng, xã Hương Lạc, huyện Lạng Giang, tỉnh Bắc Giang (anh họ của vợ Cường) đến đón và chở sang cửa hàng vàng Phú Quang ở tổ dân phố Vôi, thị trấn Vôi, huyện Lạng Giang bán dây chuyền. Đến nơi, Cường vào gặp chị Đoàn Thị Ngọc Ánh sinh năm 1997 ở tổ dân phố Hoàn Sơn, thị trấn Vôi, Lạng Giang là nhân viên cửa hàng vàng để bán sợi dây chuyền, chị Ánh xem sợi dây chuyền và trả 16.530.000 đồng. Lúc này, anh Chung xem sợi dây chuyền và bảo Cường bán cho anh nhưng Cường không đồng ý nên anh Chung đã đi về trước. Sau khi bán, Cường mua 01 dây chuyền bạc và 01 chiếc nhẫn bạc hết 1.100.000 đồng, số tiền còn lại, chị Ánh trả 6.030.000 đồng tiền mặt và chuyển vào tài khoản của Cường 9.400.000 đồng. Số tiền này Cường đã sử dụng chi tiêu cá nhân hết.

Ngày 16/10/2023, anh Tạ Quang Hùng có đơn trình báo gửi Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Lạng Giang về việc anh bị trộm cắp 01 sợi dây chuyền để trên xe ô tô ngày 15/10/2023 (BL 94).

Ngày 17/10/2023, Vũ Văn Cường đến Cơ quan CSĐT Công an huyện Lạng Giang đầu thú về hành vi trộm cắp tài sản của bản thân như đã nêu trên và giao nộp 01 sợi dây chuyền bằng kim loại màu trắng mua tại cửa hàng vàng Phú Quang (BL

118). Cùng ngày, ông Vũ Văn Hùng (bố đẻ Cường) đến cửa hàng vàng Phú Quang chuộc lại sợi dây chuyền Cường trộm cắp của anh Tạ Quang Hùng đã bán trước đó và giao nộp cho Cơ quan điều tra (BL 38).

Ngày 16, 17/10/2023, Cơ quan điều tra đã trích xuất và thu giữ đoạn video tại hành lang quán Karaoke Rubi và tại cửa hàng vàng Phú Quang ghi lại ngày 15/10/2023.

Tại Kết luận giám định số 8204/KL-KTHS ngày 17/11/2023 của Viện Khoa học hình sự, Bộ Công an, kết luận: “01 (một) dây chuyền bằng kim loại màu vàng, trắng, chế tác dạng các mắt xích nối với nhau, mặt dây chuyền được chế tác dạng hình đầu con vật, có gắn 01 (một) viên đá màu xanh và các viên đá không màu gửi giám định có tổng khối lượng 29,27 gam (tính cả các viên đá), trong đó: Phần kim loại đều là hợp kim của vàng, bạc, đồng và kẽm; hàm lượng trung bình: Vàng 41,52%; bạc 9,08%; đồng 42,15%; kẽm 7,25%. Các mắt xích có màu trắng do được mạ Rhodi. Viên đá màu xanh gắn trên mặt dây là đá CZ”. (BL 67)

Tại Kết luận định giá tài sản số 109/KL-HĐĐGTS ngày 27/11/2023 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự huyện Lạng Giang kết luận:

“- Giá trị 01 (một) dây chuyền bằng kim loại màu vàng, trắng, chế tác dạng các mắt xích nối với nhau, mặt dây chuyền được chế tác dạng hình đầu con vật, có gắn 01 viên đá màu xanh và các viên đá không màu, có tổng khối lượng là 29,27 gam. Trong đó phần kim loại đều là hợp kim của vàng, bạc, đồng và kẽm; hàm lượng trung bình: Vàng 41,52%; bạc 9,08%; đồng 42,15%; kẽm 7,25%, có khối lượng là 29,03 gam; các mắt xích có màu trắng do được mạ Rhodi. 01 viên đá màu xanh, loại đá CZ, kích thước (6,5x4,5)mm, có khối lượng 0,23 gam; tại thời điểm ngày 15/10/2023 có giá là 16.530.000 đồng (Mười sáu triệu năm trăm ba mươi nghìn đồng)”. (BL 72)

Tại Công văn số 1306/TCKH-HĐĐGTS ngày 15/12/2023 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự huyện Lạng Giang trả lời về trị giá các tài sản đã định giá tại Kết luận định giá tài sản số 109/KL-HĐĐGTS ngày 27/11/2023 xác định: Sợi dây chuyền Cường trộm cắp ngày 15/10/2023 là 16.480.000 đồng, 01 viên đá màu xanh, loại đá CZ có giá là 50.000 đồng (BL 77)

Ngày 31/10/2023, Cơ quan điều tra cho anh Tạ Quang Hùng xem vật chứng là sợi dây chuyền do ông Vũ Văn Hùng giao nộp, kết quả: Anh Tạ Quang Hùng xác định đúng là sợi dây chuyền anh bị mất trộm (BL 42).

Ngày 13/12/2023, Cơ quan điều tra cho Cường xem lại đoạn video được trích xuất và thu giữ tại hành lang bên phải quán Karaoke “Rubi” và tại cửa hàng vàng Phú Quang, kết quả: Cường xác nhận người trong đoạn video đúng là Cường có hành vi trộm cắp sợi dây chuyền trong xe ô tô và đi bán sợi dây chuyền tại cửa hàng vàng Phú Quang (BL 64)

Về trách nhiệm dân sự: Anh Tạ Quang Hùng và ông Vũ Văn Hùng không yêu cầu Cường phải bồi thường gì.

Tại phiên tòa, bị cáo Vũ Văn Cường đã thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội của bản thân như cáo trạng truy tố. Bị cáo nhận thức hành vi của mình đã thực hiện là sai, vi phạm pháp luật và không tái phạm.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan là ông Vũ Văn Hùng trình bày: đối với số tiền chuộc lại sợi dây chuyền thì có 6.530.000đ là tiền của ông; 10.000.000đ

là của bị cáo Cường. Nhưng ông không yêu cầu Cường phải trả lại số tiền trên. Đề nghị HĐXX trả lại dây chuyền mà công an thu giữ cho bị cáo Cường.

Bản cáo trạng số 13/KSĐT ngày 17 tháng 01 năm 2024 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Lạng Giang đã truy tố bị cáo Vũ Văn Cường về tội “Trộm cắp tài sản” theo khoản 1 Điều 173 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, Kiểm sát viên vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố, đề nghị HĐXX:

Áp dụng khoản 1 Điều 173; điểm b, i, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật hình sự xử phạt bị cáo Vũ Văn Cường từ 10 tháng đến 12 tháng tù nhưng cho hưởng án treo; thời gian thử thách từ 20 tháng đến 24 tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm. Miễn hình phạt bổ sung bằng tiền cho bị cáo.

Ngoài ra còn đề nghị xem xét về vật chứng, án phí, quyền kháng cáo của bị cáo và những người tham gia tố tụng khác theo quy định của pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Tòa án nhận định như sau:

[1]. Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Lạng Giang, Viện kiểm sát nhân dân huyện Lạng Giang, điều tra viên, kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng các quy định về thẩm quyền, trình tự thủ tục tố tụng theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Trong quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác không có ý kiến khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Các hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, của người tiến hành tố tụng đã thực hiện trong quá trình giải quyết vụ án là hợp pháp.

[2]. Về hành vi phạm tội của bị cáo: Lời khai của bị cáo Vũ Văn Cường tại phiên tòa đã thừa nhận bị cáo thực hiện hành vi trộm cắp tài sản, cụ thể: Khoảng 12 giờ 08 phút, ngày 15/10/2023, tại hành lang quán Karaoke Rubi ở thôn Hạ, xã Mỹ Thái, huyện Lạng Giang, tỉnh Bắc Giang, Vũ Văn Cường có hành vi trộm cắp 01 (một) dây chuyền bằng kim loại màu vàng, trắng, chế tác dạng các mắt xích nối với nhau, mặt dây chuyền được chế tác dạng hình đầu con vật, có gắn 01 viên đá màu xanh và các viên đá không màu, có tổng khối lượng là 29,27 gam trị giá 16.530.000 đồng (Mười sáu triệu năm trăm ba mươi nghìn đồng) của anh Tạ Quang Hùng để trong xe ô tô biển kiểm soát 98A-639.28 đang đỗ tại hành lang bên phải quán Karaoke Rubi.

Lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa hoàn toàn phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra cũng như vật chứng đã thu hồi; phù hợp với lời khai của người bị hại; người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan; người làm chứng có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa. Lời khai của bị cáo cũng hoàn toàn phù hợp với thời gian và địa điểm xảy ra tội phạm. Bị cáo là người có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, đã lợi dụng sơ hở của chủ sở hữu tài sản, lén lút thực hiện hành vi chiếm đoạt tài sản để bán lấy tiền chi tiêu cá nhân, giá trị tài sản bị cáo chiếm đoạt do trộm cắp được xác định là 16.530.000 đồng. Vì vậy, hành vi của bị cáo đã đủ cơ sở cấu thành tội “Trộm cắp tài sản” theo khoản 1 điều 173 của Bộ luật hình sự năm 2015 đã được sửa đổi bổ sung. Viện kiểm sát nhân dân huyện Lạng Giang đã truy tố bị cáo theo tội danh, điều luật trên là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3]. Nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

Về nhân thân: Bị cáo có nhân thân tốt; chưa có tiền án, tiền sự.

Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo khai báo thành khẩn, ăn năn hối cải; phạm tội lần đầu, thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; sau khi phạm tội bị cáo đã ra đầu thú, đồng thời dùng một phần tiền của mình và tác động đến bố đẻ là ông Vũ Văn Hùng chuộc lại tài sản trả cho người bị hại để khắc phục hậu quả; được người bị hại xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự; năm 2021 bị cáo được UBND xã An Hà tặng giấy khen trong công tác phòng chống dịch Covid - 19 nên được áp dụng các tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm b, i, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự.

[4] Xét tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo thì thấy:

Bị cáo là người có đầy đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự, có đủ khả năng nhận thức và làm chủ hành vi của mình, thực hiện tội phạm với lỗi cố ý. Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã trực tiếp xâm phạm đến quyền sở hữu về tài sản của công dân được pháp luật nhà nước ta bảo vệ, làm mất trật tự an ninh, xã hội tại địa phương, do đó cần áp dụng mức hình phạt tương xứng với hành vi phạm tội mà bị cáo đã thực hiện. Tuy nhiên, bị cáo là người có nhân thân tốt; chưa có tiền án, tiền sự; có nơi cư trú rõ ràng; có nhiều tình tiết giảm nhẹ. Vì vậy, Hội đồng xét xử áp dụng Điều 65 Bộ luật hình sự cho bị cáo được hưởng án treo cũng đủ điều kiện giáo dục bị cáo trở thành người có ích cho xã hội và để thể hiện tính nhân đạo của pháp luật của nhà nước xã hội chủ nghĩa Việt Nam.

[5]. Về hình phạt bổ sung: Bị cáo phạm tội vì mục đích tư lợi, đáng lẽ phải áp dụng hình phạt bổ sung bằng tiền theo khoản 5 điều 173 của Bộ luật hình sự năm 2015. Tuy nhiên do bị cáo hiện đang nuôi con nhỏ, thu nhập chỉ đủ để trang trải cuộc sống nên HĐXX miễn hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[6]. Trách nhiệm dân sự: Người bị hại là anh Tạ Quang Hùng đã nhận lại tài sản và không có yêu cầu bồi thường gì nên không đặt ra xem xét giải quyết.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan là ông Vũ Văn Hùng không yêu cầu bị cáo trả lại số tiền đã bỏ ra để chuộc lại tài sản trộm cắp nên không đặt ra xem xét giải quyết.

[7]. Đối với anh Đặng Văn Chung và chị Đoàn Thị Ngọc Ánh không biết sợi dây chuyền trên là tài sản do Cường trộm cắp mà có. Do vậy, Cơ quan điều tra không xử lý đối với anh Chung và chị Ánh.

Đối với chiếc nhẫn bạc bị cáo sử dụng tiền bán dây chuyền trộm cắp được để mua tại cửa hàng vàng Phú Quang; Cường đã làm rơi mất không rõ thời gian, địa điểm cụ thể. Do vậy, Cơ quan điều tra không thu hồi được.

[8]. Về xử lý vật chứng: Đối với 01 dây chuyền bằng kim loại màu trắng bạc có tổng khối lượng: 37,65 gam Cường sử dụng tiền bán dây chuyền trộm cắp được để mua tại cửa hàng vàng Phú Quang. Nhưng do bị cáo cùng bố đẻ đã tự bỏ tiền ra chuộc lại tài sản trả lại cho người bị hại và người bị hại không yêu cầu bồi thường gì thêm. Vì vậy cần trả lại cho bị cáo Cường nhưng tạm giữ để đảm bảo thi hành án.

[9]. Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

[10]. Về quyền kháng cáo: Bị cáo; người bị hại; người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

[1]. Căn cứ khoản 1 Điều 173, điểm b, i, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51, Điều 65 Bộ luật hình sự năm 2015 đã được sửa đổi bổ sung; Các Điều 135, 136, 331, 332, 333, 336, 337 của Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015;

Căn cứ Điều 21; Điều 23 Nghị quyết 326 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, nộp tiền án phí, lệ phí Tòa án;

Xử phạt bị cáo Vũ Văn Cường 10 (mười) tháng tù, cho hưởng án treo về tội "*Trộm cắp tài sản*". Thời gian thử thách 01 (một) năm 08 (tám) tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm 06/02/2024. Miễn hình phạt bổ sung bằng tiền cho bị cáo.

Giao bị cáo Vũ Văn Cường cho UBND xã An Hà, huyện Lạng Giang, tỉnh Bắc Giang giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố tình vi phạm nghĩa vụ từ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 của Luật thi hành án hình sự.

[2]. Về vật chứng: Trả lại cho bị cáo 01 dây chuyền bằng kim loại màu trắng bạc có tổng khối lượng: 37,65 gam. Nhưng tạm giữ để đảm bảo thi hành án.

(Đặc điểm vật chứng của vụ án theo như biên bản giao nhận vật chứng giữa Cơ quan điều tra và Chi cục thi hành án dân sự huyện Lạng Giang).

[3]. Về án phí: Bị cáo phải chịu số tiền 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm.

[4]. Về quyền kháng cáo: Bị cáo; người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Người bị hại; người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc niêm yết bản án.

Án xử công khai sơ thẩm./.

Nơi nhận:

- TAND Tỉnh Bắc Giang;
- VKSND tỉnh Bắc Giang;
- Sở Tư pháp tỉnh Bắc Giang;
- VKSND huyện Lạng Giang;
- Cơ quan THAHS và Cơ quan điều tra - Công an huyện Lạng Giang;
- THADS huyện Lạng Giang;
- Bị cáo; người bị hại; người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan;
- Lưu hồ sơ.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Nguyễn Văn Sang